

Comment demander des repas en cantine scolaire à titre gratuit ou à prix réduit

Veuillez suivre ces instructions qui vous permettront de remplir la demande de repas en cantine scolaire à titre gratuit ou à prix réduit. Vous ne devez soumettre qu'une demande par foyer, **même si vos enfants fréquentent plusieurs écoles dans le**

La demande doit être remplie dans son intégralité pour déterminer l'admissibilité de votre/vos enfant/s aux repas en cantine scolaire à titre gratuit ou à prix réduit. Veuillez suivre ces instructions dans l'ordre ! Chaque étape des instructions correspond aux étapes de votre demande. Si à un quelconque moment, vous ne savez pas comment procéder par la suite, veuillez contacter

Veuillez utiliser un stylo (pas de crayon) pour remplir la demande et faire de votre mieux pour écrire clairement en lettres majuscules.

Étape 1 : dressez la liste de TOUS les enfants, nourrissons et étudiants jusqu'à la classe 12 comprise

Dites-nous combien de nourrissons/tout-petits, d'enfants non scolarisés, et d'élèves de l'école élémentaire/secondaire/du lycée vivent dans votre foyer. Ils n'ont PAS à avoir de lien de parenté avec vous pour faire partie de votre foyer.

Qui doit figurer dans la liste ici ? En remplissant cette section, veuillez inclure TOUS les membres dans votre foyer qui sont :

- Les enfants âgés de 18 ans ou moins ET entretenus avec le revenu du foyer ;
- Sous votre garde en vertu d'un placement formel en famille d'accueil par un tribunal ou une autorité de l'État/locale, ou peut être qualifié de jeune sans domicile fixe, migrant ou fugueur ;
- Des étudiants fréquentant (sans distinction d'âge)

A) Dressez la liste des noms de chaque enfant. Écrivez en lettres majuscules le nom de chaque enfant. Utilisez une ligne de la demande pour chaque enfant. En écrivant en lettres majuscules les noms, écrivez une lettre dans chaque case. Arrêtez si vous manquez d'espace. S'il y a plus d'enfants présents que les lignes sur la demande, joignez une deuxième feuille de papier (ou une deuxième demande si elle est renseignée par voie électronique) avec toutes les informations requises pour les autres enfants. Cela vaut aussi pour les adultes à l'Étape 3. "MI" est l'abréviation de middle initial, ou initiale du deuxième prénom. Écrivez en majuscules la première lettre du deuxième prénom de chaque enfant dans la case.	B) L'enfant est-il étudiant ? Si "Oui", écrivez le niveau de scolarité de l'étudiant dans la colonne "Classe" à droite.	C) Avez-vous des <i>foster child</i> ? Si des enfants de la liste sont des <i>foster child</i>, cochez la case "<i>Foster Child</i>" près du nom de l'enfant. Si vous demandez UNIQUEMENT pour les <i>foster child</i>, après avoir terminé l'Étape 1, allez à l'Étape 4. <u>Les <i>foster child</i> qui vivent avec vous peuvent compter comme membres de votre foyer et doivent figurer dans la liste de votre demande.</u> Si vous demandez aussi bien pour les <i>foster</i> et non-<i>foster child</i>, allez à l'Étape 3. Remarque : les enfant adoptés ne sont pas considérés comme des <i>foster child</i>. Un <i>Foster Child</i> est un enfant mineur qui est sous la garde de l'État qui l'a placé chez un adulte habilité par l'État qui s'occupe de l'enfant à la place de son parents ou tuteur.	D) Certains enfants sont-ils dans domicile fixe, migrants ou fugueurs ? Si vous estimez qu'un enfant figurant dans la liste à cette section correspond à cette description, cochez la case "Sans domicile fixe, migrant, fugueur" près du nom de l'enfant de <u>franchissez toutes les étapes de la demande. Le statut de Sans domicile fixe, Migrant, Fugueur doit être confirmé</u> avec le personnel du programme compétent. Si le secteur scolaire ne peut pas confirmer votre statut sans domicile fixe, migrant ou fugueur de l'étudiant, puis le secteur scolaire vous contactera pour remplir votre demande en fonction des revenus. <u>Vous pouvez au choix fournir maintenant les informations sur le revenu</u> pour écarter l'éventualité que le secteur scolaire n'ait à vous contacter par la suite.
---	---	---	--

Étape 2 : est-ce que des membres de votre foyer participent actuellement à SNAP, TANF ou à FDPIR ?

Si quiconque dans votre foyer (y compris vous) participe actuellement à un ou plusieurs des programmes d'assistance énumérés ci-dessous, vos enfants sont admissibles aux repas gratuits en cantine scolaire :

- Le Programme d'aide supplémentaire à la nutrition (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) ou
- Aide temporaire aux familles défavorisées (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) ou
- Le Programme de distribution alimentaire sur les réserves indiennes (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR).

A) Si personne dans votre foyer ne participe à l'un des programmes ci-dessus :

- Cochez "Non" à l'Étape 2 et allez à l'Étape 3.

B) Si quiconque dans votre foyer participe à l'un des programmes ci-dessus :

- Écrivez un numéro de dossier pour SNAP, TANF ou FDPIR. Il vous suffit d'indiquer un numéro de dossier. Si vous participez à l'un de ces programmes et ignorez votre numéro de dossier, contactez :
 - Allez à l'Étape 4.

Étape 3 : dressez la liste de TOUS les membres du foyer et le revenu de chaque membre

Comment puis-je déclarer mon revenu ?

- Utilisez les listes intitulées "**Sources de revenu**" et "**Exemples de revenus pour enfants**," au dos du formulaire de demande pour déterminer si votre foyer a un revenu à déclarer.
- Déclarez tous les montants EN REVENU BRUT UNIQUEMENT. Déclarez tout le revenu au dollar près. N'indiquez pas les centimes.
 - Le revenu brut est le revenu total perçu **avant les** impôts et déductions.
 - De nombreuses personnes assimilent le revenu au montant qu'ils "apportent à la maison", et pas le montant "brut" total. Assurez-vous que le revenu que vous déclarez dans cette demande n'a PAS été réduit pour payer les impôts, les primes d'assurance, ou tout autre montant déduit de votre paie.
- Écrivez un "0" dans les champs où il n'y a pas de revenu à déclaré. Tous les champs de revenu laissés vides ou vierges compteront aussi pour zéro. Si vous écrivez "0" ou laissez des champs vierges, vous attestez (promettez) qu'il n'y a pas de revenu à déclarer. Si des fonctionnaires locaux soupçonnent que le revenu de votre foyer a été mal déclaré, votre demande fera l'objet d'une enquête.
- Marquez la fréquence à laquelle chaque type de revenu est perçu à l'aide des cases à cocher à droite de chaque champ.

3.A. Déclarez le revenu gagné par des adultes

Qui doit figurer dans la liste ici ?

- En remplissant cette section, veuillez inclure TOUS les membres adultes dans votre foyer qui vivent avec vous et partagent les revenus et dépenses, même s'ils n'ont pas de liende parenté et même s'ils ne perçoivent pas leur propre revenu.
- **N'incluez PAS :**
 - Les personnes qui vivent avec vous, mais ne sont pas entretenues par le revenu de votre foyer ET n'apportent pas de revenu à votre foyer.
 - Les nourrissons, enfants et étudiants figurant déjà dans la liste à l'Étape 1.

Étape 3 : dressez la liste de TOUS les membres du foyer et le revenu de chaque membre

1) Dressez la liste des noms de membres du foyer adultes.

Écrivez en lettres majuscules le nom de chaque membre du foyer dans les cases marquées par "Noms des membres du foyer adultes (Prénom et nom de famille)." Incluez les étudiants universitaires, à moins qu'ils soient déclarés indépendamment pour les impôts (tous les étudiants universitaires sont considérés comme des adultes). Ne dressez pas la liste des membres du foyer que vous avez énumérés à l'Étape 1.

2) Dressez la liste des revenus professionnels.

Dressez la liste des revenus du travail dans le champ "Revenus professionnels" dans la demande. C'est généralement l'argent gagné en occupant un emploi. Si vous exercez une activité en tant qu'indépendant ou êtes propriétaire d'une ferme, vous déclarerez votre revenu net. Le revenu net est votre revenu après soustraction des impôts et déductions.

- **Que se passe-t-il si je cumule plusieurs emplois ?** Dressez la liste de chaque emploi séparément en saisissant votre nom et le revenu de chaque emploi à une nouvelle ligne. Ajoutez une feuille de papier supplémentaire si nécessaire.
- **Que faire si j'ai le statut de travailleur indépendant ?** Dressez la liste des revenus de votre activité comme montant net. Ce montant net est calculé par la soustraction du total des frais de fonctionnement de votre activité de ses recettes brutes (revenu). Les recettes brutes, ou revenu, désignent tous les revenus tirés de la vente de tous produits ou services offerts.

Si un enfant figurant dans la liste à l'Étape 1 a un revenu, suivez les instructions à l'Étape 3, Partie B.

3) Dressez la liste des revenus de l'assistance public/de la pension alimentaire pour enfant/de la pension alimentaire

Dressez la liste de tous les revenus qui s'applique au champ "Assistance publique/Pension alimentaire pour enfant/Pension alimentaire" dans la demande. Ne déclarez pas la valeur en espèces de toute assistance publique prestations PAS dans la liste au tableau. Si un revenu est perçu de la pension alimentaire ou pension alimentaire pour enfant, déclarez seulement les paiements ordonnés par le tribunal. Les paiements informels, mais réguliers, doivent être déclarés comme "autre" revenu à la partie suivante.

4) Dressez la liste des revenus des pensions/retraites/tous les autres revenus.

Dressez la liste de tous les revenus relevant du champ "Pensions/Retraite/Tout autre venu" dans la demande.

- **Que se passe-t-il si je perçois un revenu de plusieurs sources dans cette catégorie ?** Dressez la liste de chaque source séparément en saisissant votre nom et le revenu de chaque source à une nouvelle ligne. Ajoutez une feuille de papier supplémentaire si nécessaire.

5) Indiquez la taille totale de votre foyer.

Saisissez le nombre total des membres du foyer dans le champ "Total des membres du foyer (enfants et adultes)." Ce nombre DOIT être égal au nombre de membres du foyer de la liste à l'Étape 1 et à l'Étape 3. S'il y a des membres de votre foyer que vous n'avez pas listés dans cette demande, revenez en arrière et ajoutez-les. Il est très important de dresser la liste de tous les membres du foyer, car la taille de votre foyer influence votre admissibilité aux repas à titre gratuit et à prix réduit.

6) Indiquez les quatre derniers chiffres de votre Numéro de sécurité sociale.

Un membre du foyer adulte doit saisir les quatre derniers chiffres de son Numéro de sécurité sociale dans l'espace prévu à cet effet. Vous êtes admissible pour demander des prestations même si vous n'avez pas de Numéro de sécurité sociale. Si aucun membre de votre foyer adulte a un Numéro de sécurité sociale, laissez cet espace vierge et cochez la case à gauche libellée "Cochez si pas de Numéro de sécurité sociale."

3.B Dressez la liste des revenus gagnés par les enfants

Dressez la liste de tous les revenus perçus ou gagnés par les enfants.

Dressez la liste du revenu brut combiné pour TOUS les enfants de la liste à l'Étape 1 dans votre foyer à la case marquée par "Revenu de l'enfant". Comptez uniquement les revenus des *foster child* si vous demandez pour eux avec le reste de votre foyer.

- **Qu'est-ce que le revenu de l'enfant ?** Le revenu de l'enfant est l'argent perçu en dehors de votre foyer qui est DIRECTEMENT versé à vos enfants. De nombreux foyers n'ont pas de revenu de l'enfant.

Étape 4 : coordonnées et signature de l'adulte

Toutes les demandes doivent être signées par un membre adulte de votre foyer. En signant cette demande, ce membre du foyer promet que toutes les informations ont été déclarées de façon sincère et exhaustive. Avant de terminer cette section, veuillez également vous assurer d'avoir lu les déclarations au dos de la demande.

A) Fournissez vos coordonnées. Écrivez votre adresse postale actuelle dans les champs prévus à cet effet si cette information est disponible. Cela ne pose aucun problème si vous n'avez pas d'adresse permanente. Le partage du numéro de téléphone, de l'adresse électronique, ou des deux, est facultatif, mais ils nous permettent de vous joindre rapidement si nous avons besoin de vous contacter.

B) Écrivez en lettres majuscules et signez votre nom, et écrivez la date d'aujourd'hui. Écrivez en lettres majuscules le nom de l'adulte signataire de la demande et cette personne signe dans la case "Signature de l'adulte."

C) Envoyez la demande remplie à :

Facultatif

Partager les identités raciales et ethniques des enfants (facultatif). Au dos de la demande, nous vous invitons à partager des informations sur la race et l'ethnie de votre enfant. Ce champ est facultatif et n'influence pas l'admissibilité de votre enfant à des repas en cantine scolaire à titre gratuit ou à prix réduit. Ces informations ne sont requises que pour déterminer la conformité de l'État avec les lois fédérales sur les droits civils, et votre réponse n'influencera pas la suite de votre demande, et peut être protégée par la Loi sur la protection des renseignements personnels. En fournissant ces informations, vous nous aiderez à nous assurer que ce programme est géré de façon non discriminatoire.

Veillez remettre la demande directement à L'ÉCOLE de votre enfant. N'ENVOYEZ PAS par voie postale, électronique ou fax des demandes remplies ou question sur les demandes au ministère américain de l'Agriculture USDA, au Bureau du Ministre adjoint chargé des droits civils (Office of the Assistant Secretary for Civil Rights), sous peine d'annuler l'admissibilité de votre enfant à des repas à titre gratuit ou à prix réduit.

Prototype de demande de foyer pour les repas en cantine scolaire à titre gratuit ou à prix réduit

Remplissez une demande par foyer. Veuillez utiliser un stylo (pas de crayon).

DEMANDER EN LIGNE: _____

REMETTRE À (Nom de l'école/du secteur): _____

ADRESSE: _____

ÉTAPE 1

Dressez la liste de TOUS les enfants, nourrissons et étudiants jusqu'à la classe 12 comprise. Joignez une autre feuille de papier si vous avez besoin de plus d'espace pour plus de noms.

Dressez la liste de TOUS les enfants dans votre foyer. N'oubliez pas de dresser la liste des nourrissons, des enfants fréquentant d'autres écoles, des enfants pas scolarisés, et des enfants qui ne relèvent pas des prestations. Cela comprend les enfants de votre foyer sans lien de parenté avec vous.

Prénom de l'enfant	Initiale du deuxième prénom	Nom de famille de l'enfant	Classe		Foster Child	Migrant	Fugueur	Sans domicile fixe	
				Cochez toutes les bonnes cases	☐	☐	☐	☐	Si vous avez coché l'une des cases, veuillez faire référence à l'Étape 1 des Instructions de demande : Partie C et Partie D.
					☐	☐	☐	☐	
					☐	☐	☐	☐	
					☐	☐	☐	☐	

ÉTAPE 2

Est-ce que des membres de votre foyer (y compris vous) participent à : Programme d'aide supplémentaire à la nutrition (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), Aide temporaire aux familles défavorisées (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), ou Programme de distribution alimentaire sur les réserves indiennes (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDIPIR)?

☐ NON → Allez à L'ÉTAPE 3.

☐ OUI → Écrivez le numéro de dossier ici et passez à L'ÉTAPE 4.

NUMÉRO DE DOSSIER (PAS LE NUMÉRO Transfert électronique des prestations (Electronic Benefits Transfer, EBT)) : _____

Écrivez un seul numéro de dossier dans cet espace.

ÉTAPE 3

Dressez la liste de TOUS les membres du foyer et le revenu pour chaque membre (avant les impôts et déductions).

A. Tous les membres du foyer adultes (Quiconque vivant avec vous et partageant le revenu et les dépenses, même sans lien de parenté, y compris vous.)

Dressez la liste de tous les Membres du foyer adultes pas dans la liste à L'ÉTAPE 1 (y compris vous-même) même s'ils ne perçoivent pas de revenu. Pour chaque Membre du foyer de la liste, s'il perçoit un revenu, déclarez seulement le total du revenu brut (avant impôt et déductions) pour chaque source arrondi au dollar près (pas de centimes). S'il ne perçoit pas de revenu d'une quelconque source, écrivez "0". Si vous saisissez "0" ou laissez des champs vides, vous atteste (promettez) qu'il n'y a pas de revenu à déclarer.

Nom des membres du foyer adultes (Prénom et nom de famille)	Revenus professionnels	Quelle est la fréquence de perception ?					Assistance publique, Pension alimentaire pour enfants, Pension alimentaire	Quelle est la fréquence de perception ?				Pensions, Retraite, Sécurité sociale, SSI, Prestations VA, Tout autre revenu	Quelle est la fréquence de perception ?					
		Hebdomadaire	Toutes les 2 semaines	2 fois par mois	Mensuel	Chaque année		Hebdomadaire	Toutes les 2 semaines	2 fois par mois	Mensuel		Hebdomadaire	Toutes les 2 semaines	2 fois par mois	Mensuel		
	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐
	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐
	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐
	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐
	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐	\$		☐	☐	☐	☐

Total des membres du foyer (enfants et adultes)

Quatre derniers chiffres du Numéro de sécurité sociale du Salarié principal ou d'un autre Membre du foyer adulte (le cas échéant)

Cochez en l'absence de Numéro de sécurité sociale

☐

Veuillez consulter la liste des sources de revenu au dos de la demande.

B. Revenu de l'enfant

Il arrive parfois que les enfants dans le foyer gagnent ou perçoivent un revenu. Incluez le TOTAL des revenus (avant les impôts et déduction) perçus par TOUS les enfants de la liste à L'ÉTAPE 1 ici.

\$

Quelle est la fréquence de perception ?

Hebdomadaire

Toutes les 2 semaines

2 fois par mois

Mensuel

Chaque année

☐

☐

☐

☐

☐

ÉTAPE 4

Coordonnées et signature de l'adulte. REMETTEZ LE FORMULAIRE REMPLI À L'ÉCOLE DE VOTRE ENFANT : Insert school address here

"J'atteste (promets) que toutes les informations dans cette demande sont véridiques et que tout le revenu est déclaré. Je comprends que ces informations sont données en rapport avec la perception des Fonds fédéraux, et que les responsables de l'école peuvent vérifier (confirmer) les informations J'ai conscience que si je donne sciemment des fausses informations, mes enfants peuvent perdre les tickets-repas, et suis passible de sanctions en vertu des lois des États et fédérales en vigueur".

Nom en lettres majuscules de l'adulte signataire du formulaire	Signature de l'adulte				Date d'aujourd'hui
Adresse postale (si disponible)	Ville	État	CP	Téléphone (facultatif)	Courriel (facultatif)

Remettez le formulaire rempli à l'école de votre enfant.

Sources de revenu			Exemples de revenu pour enfants	
Revenus professionnels	Assistance publique/Pension alimentaire/ Pension alimentaire pour enfants	Pensions/Retraite/ Toutes les autres sources de revenu	• Un enfant a un emploi régulier à plein temps ou à temps partiel s'il perçoit un salaire ou des rémunérations	
• Salaire, rémunérations, primes en espèces, pourboires, commissions • Revenu net issu du travail indépendant (ferme ou entreprise) Si vous êtes un militaire des États-Unis : • Rémunération de base et primes en espèces (N'incluez PAS la prime de combat, l'allocation familiale de subsistance supplémentaire (Family Subsistence Supplemental Allowance, FSSA), ou les allocations d'hébergement privatisé) • Allocations pour l'hébergement en-dehors des bases militaires, les repas et les vêtements	• Allocations de chômage • Contrepartie du travailleur • Revenu de sécurité supplémentaire (SSI) • Aide pécuniaire de la part du gouvernement de l'État ou local • Paiements des pensions alimentaires • Allocations familiales • Prestations d'anciens combattants • Prestations de grèves	• Sécurité sociale/Invalidité (y compris la retraite professionnelle des chemins de fer et les prestations de pneumoconiose) • Pensions privées ou prestations d'invalidité • Revenu des trusts ou des biens immobiliers • Rente • Revenu d'investissement • Intérêt gagné • Revenu locatif • Paiements en espèces réguliers de la part de personnes extérieures au foyer	• Un enfant est aveugle ou handicapé et bénéficie d'allocations de Sécurité sociale • Un parent est handicapé, retraité ou décédé, et son enfant bénéficie d'allocations de Sécurité sociale	
			• Un ami ou un membre de la famille élargi verse régulièrement de l'argent de poche pour l'enfant	
			• Un enfant perçoit un revenu régulier d'un fonds de pension privée, d'une rente ou d'un trust	

FACULTATIF

Identités ethniques et raciales des enfants. Ces informations sont maintenues confidentielles et peuvent être protégées par la Loi sur la protection des renseignements personnels de 1974.

Nous sommes tenus de vous demander des informations sur la race et l'ethnie de vos enfants. Ces informations sont importantes et nous permettent de nous assurer que nous rendons pleinement service à notre communauté. La réponse à cette section est facultative et n'influence pas l'admissibilité de votre enfant à des repas à titre gratuit ou à prix réduit.

Ethnie (en cocher une) : ☐ Hispanique ou Latin (une personne d'origine ou de culture cubaine, mexicaine, porto-ricaine, sud-américaine ou centrale américaine, ou espagnole, sans distinction de race) ☐ Pas Hispanique, ni Latino

Race (cocher un ou plusieurs) : ☐ Amérindien ou natif de l'Alaska ☐ Asiatique ☐ Noir ou Afro-américain ☐ Natif d'Hawaï ou des autres îles du Pacifique ☐ Blanc

Remettez ce formulaire rempli à l'école de votre enfant. *N'envoyez pas par voie postale, électronique ou par fax les demandes remplies ministère de l'Agriculture des États-Unis, ou Ministère américain de l'Agriculture au bureau du ministre-ad-joint chargé des droits civil, ou Bureau du Ministre adjoint chargé des droits civils.

DO NOT FILL OUT

For school use only.

Annual Income Conversion: Weekly × 52, Every 2 Weeks × 26, Twice a Month × 24, Monthly × 12. Do not annualize income to determine eligibility unless more than one income frequency is listed.

Total Income

How often?

Weekly

Every 2 Weeks

2x Month

Monthly

Annual

☐

☐

☐

☐

☐

Household size

Eligibility

Free

Reduced

Denied

☐

☐

☐

Categorical Eligibility

☐

Determining Official's Signature

Date

Confirming Official's Signature

Date

Verifying Official's Signature

Date

Utilisation de la Déclaration d'informations

La Loi nationale sur les repas scolaires, Richard B. Russell, exige que nous utilisions les informations de cette demande pour voir qui a droit aux repas à titre gratuit ou à prix réduit. Nous n'acceptons que les formulaires remplis. Nous pouvons partager vos informations d'admissibilité avec des programmes d'éducation, de santé et de nutrition pour leur permettre de faire bénéficier votre foyer des prestations du programme. Les inspecteurs et les autorités policières peuvent également utiliser vos informations pour s'assurer que les règles du problème sont respectées.

Veuillez prendre soin d'indiquer les quatre derniers chiffres du Numéro de sécurité sociale du membre du foyer adulte qui signe la demande. Si l'adulte n'en a pas, "Cocher en l'absence de Numéro de sécurité sociale". Les demandes pour un *Foster Child* ne doivent pas énumérer de Numéro de sécurité sociale. Les demandes pour les enfants dans les foyers bénéficiaires de SNAP ou TANF ou FDIPIR n'ont pas besoin d'indication du numéro de Sécurité sociale. Certains enfants ont droit à des repas gratuits sans demande. Veuillez contacter votre école pour bénéficier de repas gratuits pour un *Foster Child*, et les enfants qui sont sans domicile fixe, migrants ou fugueurs.

Les coordonnées ci-dessous servent seulement à déposer une plainte pour discrimination

Conformément à la législation fédérale en matière de droits civils et aux réglementations et politiques en matière de droits civils du département de l'Agriculture des États-Unis (USDA), cette institution n'est en aucun cas autorisée à faire preuve de discrimination fondée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, le sexe (y compris l'identité de genre et l'orientation sexuelle), le handicap, l'âge ou encore les actes de représailles ou de vengeance en lien avec une activité antérieure en matière de droits civils.

Les informations sur les programmes peuvent être disponibles dans d'autres langues que l'anglais. Les personnes handicapées qui ont besoin d'autres moyens de communication pour obtenir des renseignements sur le programme (p. ex. braille, gros caractères, bande sonore, langue des signes américaine) doivent communiquer avec l'agence étatique ou locale responsable de l'administration du programme ou le Centre TARGET de l'USDA au (202) 720-2600 (voix et TTY) ou contacter l'USDA par l'entremise du Federal Relay Service au (800) 877-8339.

Si vous souhaitez déposer une plainte pour discrimination en lien avec le programme, nous vous invitons à remplir le formulaire AD-3027, Formulaire de plainte pour discrimination en lien avec le programme de l'USDA (Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form), disponible en ligne à l'adresse suivante: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-french.pdf>, ou auprès de n'importe quel bureau de l'USDA, en appelant le (866) 632-9992, ou par voie postale en adressant une lettre à l'USDA. Il est important de mentionner dans la lettre le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du plaignant, ainsi qu'une description écrite de l'acte discriminatoire allégué suffisamment détaillée pour informer le Secrétaire adjoint aux Droits civils (ASCR) de la nature et de la date d'une infraction présumée aux droits civils. Le formulaire ou la lettre AD-3027 dûment rempli doit être soumis à l'USDA par:

*COURRIEL : U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

FAX : (833) 256-1665 ou (202) 690-7442 ; ou
COURRIEL : program.intake@usda.gov

***Ne faites pas parvenir de demandes à cette demande, seules des plaintes pour discrimination.**

Remettez le formulaire rempli à l'école de votre enfant.

Cette institution est un prestataire qui adhère au principe de l'égalité des chances.